



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

4. August 2006

**PRESSEMITTEILUNG**  
**ERGEBNISSE DER IM JULI 2006 DURCHGEFÜHRTEN UMFRAGE**  
**ZUM KREDITGESCHÄFT IM EURO-WÄHRUNGSGEBIET**

Die Europäische Zentralbank (EZB) veröffentlicht heute ihren Bericht über die Ergebnisse der im Juli 2006 durchgeführten Umfrage zum Kreditgeschäft im Euro-Währungsgebiet.

Diese Erhebung wurde vom Eurosystem konzipiert, um einen besseren Einblick in das Kreditvergabeverhalten der Banken im Euroraum zu gewinnen.

Sie wird viermal im Jahr durchgeführt, und zwar jeweils zu Quartalsbeginn. Stichtag für die Angaben der an dieser Umfrage teilnehmenden Banken war der 11. Juli 2006.

Erstmals enthält die Umfrage auch eine gesonderte Frage, durch die einige der Ursachen des dynamischen Wachstums der Wohnungsbaukredite in vielen Ländern des Euroraums geklärt werden sollen. Die Frage bezieht sich auf durch Immobilien besicherte Kredite an private Haushalte, die nicht zum Erwerb eines Hauptwohnsitzes verwendet werden.

Der Bericht ist auf der Website der EZB ([www.ecb.int](http://www.ecb.int)) in der Rubrik „Statistics“ unter „Money, banking and financial markets“, „Bank lending survey“ abrufbar.

**Europäische Zentralbank**  
Direktion Kommunikation  
Abteilung Presse und Information  
Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main  
Tel.: +49 (69) 1344-8304 • Fax: +49 (69) 1344-7404  
Internet: [www.ecb.int](http://www.ecb.int)  
**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**